DEFINING LANGUAGE REVITALIZATION

Hugh Paterson III

School of Planning, Public Policy, and Management — Nonprofit Management



Introduction

Many ethnolinguistic communities desire to strengthen community bonds and identity through a shared but growing knowledge of their historical language practice. Many times this is labeled Language Revitalization. However, this term is anchored linguistically and cognitively in past experience. A past-based anchoring can have limiting impacts on future pathways of evolution. I suggest that through an analysis of language revitalization practice that a more liberating and open-ended framing is captured by the term Language Development. Language development respects the intentional activities a community takes regarding their communication activities and prepares a community to secure the needed infrastructure for flourishing across their community.

Language revitalization is discussed as the natural progression of language documentation. Its efforts are cast as the socially responsible actions to take following the decline of instrumentality of a language of identity. It is also often cast in the frame of bilingualism where the language agents influencing vitality are associated with languages of national identity.

Terminology, Ideology, & Worldview

Most communities around the globe function with some level of multilingualism, with one language, frequently tied to community identity (blue zone). The ratios of use, functions of use, and instrumentality of these languages constantly fluctuate through time, creating a diverse sociology of language. The communicative competency of a community may exist in one or more languages, but is always at 100%. Communities may cease to use some languages (red zone). This allows communicative functions to be explored in other languages (white zone), while yet other languages may be introduced (yellow zone) at some future time.

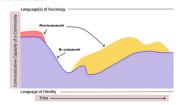


Fig. 1: Identity and Language competency vary in popularity across communities.

Language revitalization has as its goal the increased instrumentality of the language of identity. However, the term revitalization brings with it the frame that the language is going to be restored to some former glory-much like the phrase: "Make America great again". The term suggests that the instrumentality of the language is going to be restored. Restoration has at its core the ideal of some past state which in many contexts may have neither been fully monolingual. Further, that past state may not be able to meet current communicative requirements. So even with revitalization, there remains a gap between what was and what is needed today for communities to flourish. What kind of language restoration can fill a gap which was never the history of the community?

A Reframed Narrative

The terminological framing of the word revitalization still leaves a gap in the total communicative competency for communities which have always been multilingual. The communicative needs of these communities may never have been met through monolingualism, but more problematically, communicative needs have changed through time-being shaped by forces such as urbanization, population movements, and industrialization.

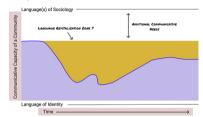


Fig. 2: Language Revitalization has a big gan

In bilingual situations we need terms which can apply to both the language of identity and the language of wider function. Is the acclaimed Language Loss really just Language Revitalization of the language of wider social engagement?

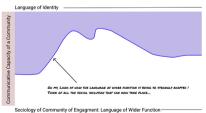


Fig. 3: Is the increase in instrumentality of the language of wider social function also language revitalization? The narrative for language revitalization portrays aggressor languages as swallow-

ing the voice of minority languages-a narrative compatible with a victim and trauma based past orientation focus. The context often assumes a bilingual context. However, in a multilingual environment, we can see that we need a new descriptive term: a new narrative for the increase or decrease in the instrumentality of a language. A term with future orientation.

Language Development

Language development takes a forward trajectory perspective. It seeks to build infrastructure for flourishing independent of former limits of the language.

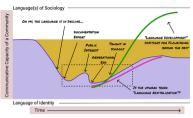


Fig. 4: Proper planning and infrastructure support can take communicative capacity beyond past social levels.

Language revitalization programs with community participation often follow from a recognition that the general use of a language of identity is diminishing. Figure 4 illustrates critical points of social recognition in the evolution of communities. The instrumentality of the language is waning. The language is becoming more objectified across the community. Public interest rises in the language just prior to the loss of the last generation of fluent speakers. Eventually, the language might even be taught in schools to increase community awareness. However, Language Development taps into a future oriented mindset and vocabulary of infrastructure and community development. It infers the establishment of a goal for community utility and a defined instrumentality for the language.

Sources

Boundieu, Pierre, 1977, "The Economics of Linguistic Exchange Social Science Information 16 (6): 645-668. doi:10.1177/ 053901847701600601.

Di Carlo, Piermonlo, Jeff Good, and Rachel Oione Diba. 2019. "Mul tilingualism in Rural Africa." In Oxford Research Encyclopedis of Linguistics. Oxford University Press, March. doi:10.1093/

acrefore/9780199384655.013.227 Dwyer, Arienne M. 2011. "Tools and Techniques for Endangered Language Assessment and Revitalization." In Vitality and Vin-

bility of Minority Languages. https://kuscholarworks.ku.edu handle/1808/7109. Fherbard David M 2017 "Theory and Prayis in Community Based

Language Development: Preliminary Findings from Applica-tions of the Guide for Planning the Future of Our Language." Open Linguistics 3 (1): 251–264. doi:10.1515/opli-2017-0013. Fauconnier, Gilles. 1994. Mental Spaces: Aspects of Meaning Con struction in Natural Language. Cambridge; New York, NY, USA: Cambridge University Press.

Fermion, Charles A. 1968, "Language Development," In Language Problems of Developing Nations, edited by Joshua A. Fishman Charles A. Ferguson, and J. Das Gupta, 27–36. New York: Wi

Fishman, Joshua A. 1968. "Language Problems and Types of Polit cal and Socio-Cultural Integration: A Conceptual Postscript.
In Report on the Nigh International Conference on Second Law gauge Problems, Tants, 24-27 April. London, England: English-Teaching Information Centre. Accessed May 19, 2022. https: //cric of env/2id = FD025739.

talization as a Feedback Loop." In Issues in Hispanic and Lusophone Linguistics, edited by Stephen Fafulas, 82–104. Ise in Hispanic and Lusophone Linguistics 23. Amsterdam: J Benjamins Publishing Company, doi:10.1075/ibll.23.04fit. Grenoble, Lenore A, and Lindsay J Whaley. 2006. Saving Lan-

Fitzgerald, Colleen M. 2020. "Language Docu

gauges: An Introduction to Language Restatization. Cambridge, UK: Cambridge University Press. doi:10.1017/ Hermes, Mary, Megan Bang, and Ananda Marin. 2012. "Design ing Indigenous Language Revitalization." Harvard Educa-tional Review 82 (3): 381-402. doi:10.17763/harr.82.3.

Himmelmann, Nikolaus P. 1998, "Documentary and Deics." Linguistics 36 (1): 161–195. doi:10.1515/ling

2012. "Linguistic Data Types and the Interface between Language Documentation and Description." Language Documentation & Conservation 6 (1): 187-207. http://bdl.handle

net/10125/4503. Holman, E. Alison, and Roxane Cohen Silver. 1998. "6 tan, E. Alison, and Romane Contribution and Coping "Stuck" in the Past: Temporal Orientation and Coping with Trauma," Journal of Personalty and Social Psychology 74:1146–1163. doi:10.1037/0022-3514.74.5.1146.

Jones, Mari C., and Sarah Ogilvie, eds. 2013. Keeping Language Altre: Documentation, Pedosory and Re

UK: New York: Cambridge University Press. Lewis, M Paul, and Gary F Simons, 2010, "Assessing Endangern

Expanding Fishman's GIDS." Revue roamaine de lingui (2): 103-120. https://www.lingv.ro/RRL-2010.html ero, Ogone John. 2010. "From Assessing Language Endanger ment or Vitality to Creating and Evaluating Language Revi talization Programmes." Nordic Journal of African Studies 19

Pine, Aidan, and Mark Turin. 2017. "Language Revitalization." In Oxford Research Encyclopedia of Linguistics. Oxford University Press. doi:10.1093/acrefore/9780199384655.013.8.

Royennor, Daniel R. 2022. "We Built It" in the Past, but "Let's Build It Together" in the Future: The Roles of Temporal Fr ing and Social Justice Orientation in Shaping Attributions

Personal Success." Journal of Experimental Social Psychology 100 (May): 104250. doi:10.1016/j.jesp.2021.104250. Seginer, Rachel, and Willy Lens. 2015. "The Motivational Propertie of Future Time Perspective Future Orientation: Different Ap neoaches, Different Cultures," In Time Perspective Thorry: Re

view, Research and Application: Essays in Honor of Philip G. Zim-bardo, edited by Maciej Stolanski, Nicolas Ficulaine, and Wes-sel van Beek, 287–304. Cham: Springer International Publish-Wilkinson, Kenneth P. 1972, "Field-Theory Perspective for Comm nity Development Research." Rural sociology 37 (1): 43-52.

Young, Julia G. 2017. "Making America 1920 Again? Nativism and US Immigration. Past and Present." Journal on Migration on Human Security 5, no. 1 (March): 217-235. doi:10.1177/ 233150241700500111.